



traveler

2017年 夏号

DREAM
PLAN
GO

PLUS

色鮮やかな海の
世界が楽しめる
マリンライフ・スポット
10選

グリーン上で
役立つ最新デバイス

新たな発見や感動に
出会える！
関西アートさんぽ

THE TASTES OF MEXICO

メキシコを味わい尽くす



Hilton
Grand Vacations

CLUBTRAVELERJAPAN.COM



ネバダ州ラスベガスの南東に位置するミード湖は、約2,000万人の人々に水を供給していると言われるアメリカ最大の人造湖。コロラド川をせき止めたフーパー・ダムによってできた湖で、その大きさは琵琶湖の約2倍と広大です。ここではハウスボートや水上バイクをレンタルして美しい湖を探索することができます。日本と違い、アメリカではボートの運転に船舶免許は必要ありません。誰でも自由に楽しめるウォーターアクティビティにぜひチャレンジしてみたいはいかがでしょうか。



お気に入りのサマーリゾートはどこですか？
コメントや写真をfeedback@clubtravelerjapan.comまでお送りください。

特集



The Tastes of Mexico

メキシコ料理を味わい尽くす

22

COVER: MARCUS NILSSON/GALLERY STOCK
THIS PAGE, FROM LEFT: CEDRIC ANGELES/INTERSECTION
PHOTOS: RADIUS IMAGES/GETTY IMAGES
INSIDE BACK COVER: ROB & JULIA CAMPBELL/STOCKSY
BACK COVER: VINCENT NOGUCHI/STOCKFOOD

Dream

- 3 憧れの場所へ**
ニューヨーク
- 4 イベント情報**
五感を刺激する旅へ
- 5 おすすめリスト**
色鮮やかな海の世界が楽しめる
マリナライフ・スポット10選
- 6 世界の絶景**
手付かずの自然が残る世界遺産
ジャスパー国立公園
- 8 世界遺産紀行**
理想郷、平泉

Plan

- 9 プランを描く**
ニューヨークの暑い夏、
おすすめの過ごし方は？
- 10 スマートスタイル**
グリーン上で役立つ最新デバイス
- 11 空の旅**
出発前にダウンロードしておきたい
空港で使えるモバイルアプリ5選
- 12 リゾートスタイル**
初めてのご友人と楽しむ
ラスベガス 1WEEK PLAN
- 14 フード&ドリンク**
鮮度抜群の地産食材で作る
プロ級BBQレシピ
- 15 子供と一緒に**
子供目線で思い出を記録
気分はキッズカメラマン！
- 16 音楽探訪**
煌びやかなタイ舞踊の世界へ

Go

- 17 旅を楽しむ**
ファミリーに愛される町、
カールスバッド
- 18 シティ・ライフ**
2つの顔を持つ古都 エディンバラ
- 19 至福の国内リゾート**
新たな発見や感動に出会える！
関西アートさんぽ



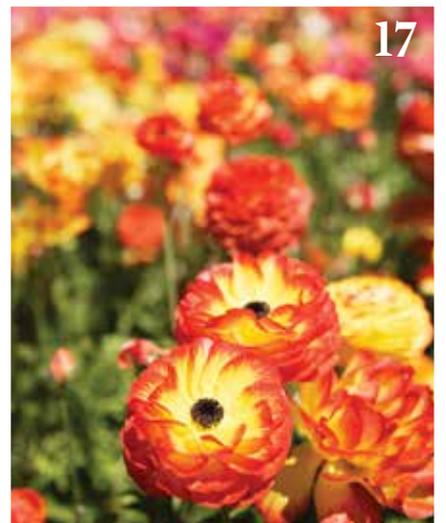
旅のヒント

日程表や各種証明書のコピーと
いった重要な書類は、スマートフォ
ンなどで撮影しておきましょう。
データとして残しておく、万が
一書類をなくしてしまった時の助
けになります。

Club

- 27 クラブ情報**
キャンセル・プロテクションとは？
- 28 クラブからのお知らせ**
クラブメンバーシップを
最大限に活用しましょう
- 29 皆様のお便り**
クラブメンバーの皆様からの嬉しい声
- 30 RCIエクスチェンジ**
魅せるベトナム
- 32 思い出のパケーション**
魅力あふれる国、タイ

Grand Finale



17

クラブメンバーの皆様へ



ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブを利用して、サマー・バケーションを楽しんでいますか? 気心の知れた友人や家族とリゾートで過ごすひとときのために、ぜひメンバーシップを活用してください。

新しい予約検索エンジンの導入などさまざまな改善を行い、クラブウェブサイトのダッシュボードはこれまで以上に使いやすくなりました。詳しい改善内容と今後の計画については、28ページをご覧ください。

他にも、クラブメンバー様からのご要望にお応えして、リゾートは変化し続けています。ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・アット・ザ・フラミンゴでは、ホームオーナーズ協会の決定によって、全室を禁煙タイプとしてリニューアルすることが決まりました。ザ・フラミンゴは、ヒルトン・グランド・バケーションズで喫煙可能な部屋がある最後のリゾートでした。これによって、ヒルトン・グランド・バケーションズが保有するリゾートの全室禁煙が達成されたのです。

今年の後半期には、ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ25周年を記念して、クラブメンバー様の日頃のご愛顧に感謝するさまざまなイベントを予定しています。ぜひご期待ください。また、引き続きアンケートなどを通して、クラブメンバー様のご意見を取り入れ続けていく予定です。皆様からの率直なご意見をいただいたことで、クラブは進歩を続けてきました。これまでのご協力に深く御礼申し上げますとともに、今後もさまざまなご意見をいただけますよう、よろしくごお願い致します。

どうぞ良い旅を!



スタン・ソコカ
チーフ・カスタマー・オフィサー



Hilton Grand Vacations Club

6355 MetroWest Boulevard, Suite 180
Orlando, Florida 32835 USA

クラブトラベラーは、ヒルトン・グランド・バケーションズにより発行され、ヒルトン・グランド・バケーションズのクラブメンバー様に配布されています。
© 2017 ヒルトン・グランド・バケーションズ・カンパニー®
ヒルトン・グランド・バケーションズ®、およびヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ®はヒルトン・インターナショナル・ホールディング・コーポレーションの登録商標であり、ヒルトン・グランド・バケーションズ・カンパニーはその利用許可を得ています。
特定の不動産物件は、不動産管理契約に従ってヒルトン・グランド・バケーションズの名前の下で運営されています。ヒルトンは第三者の開発業者・販売者による表明には一切責任を持ちません。

eニュースレター人気記事ランキング

クラブトラベラーでは、毎月eニュースレターを発行しています。clubtravelerjapan.comにも掲載されている記事の中から、人気記事トップ6をご紹介します。

- 1 クラブの新たな改良点をご案内
- 2 ザ・グランド・アイランダー：
ご宿泊クラブメンバー様インタビュー
- 3 神秘的楽園を思う存分体感できる、
沖縄の新リゾート
- 4 魅力溢れるハワイ島が、
より身近になりました
- 5 旅のプロがお勧めする、
至福の国内リゾート5選
- 6 ホームウィーク予約を利用して
スマートなバケーションプランを



ご意見をお寄せください!

今回の記事はいかがですか?
feedback@clubtravelerjapan.com まで
お気軽にEメールをお送りください。

Dream

憧れの場所へ

マンハッタンの喧騒を離れ 静かな時間を過ごせる高台の公園

天に届きそうな高層ビルが立ち並び、世界中のさまざまな国から人々が集まる街、ニューヨーク。活気あふれる街から少し郊外へ出ると、あまり知られていない静かな一面を見つけられます。

「マンハッタン島をハドソン川の対面から一望できるハミルトンパークを妻と散歩して、夕景を眺めたいですね。タイムズスクエアのジャズ演奏が楽しめるお店でクラフトビールとTボーンステーキも味わいたいです。」と、

クラブメンバーの下田平様がお話しくれました。ニューヨークに行くなら、ウエスト57ストリート・バイ・ヒルトン・クラブのご滞在がおすすめです。近くにはフランク・ロイド・ライト設計のグッゲンハイム美術館や、メトロポリタン美術館、近代美術館などがあり、公園とはまた異なる静けさを楽しむことができます。リゾートの詳細情報、またはご予約を希望の方は、クラブウェブサイトで「リゾートコレクション」の「ニューヨーク」を選択してください。



03



五感を 刺激する旅へ

体験した人だけが得られる鮮烈な思い出。
一生忘れられない景色が、
今も世界のどこかで広がっています。



ハワイ・フード&ワイン・フェスティバル

アメリカ/ハワイ州オアフ島他 2017年10月20日～11月5日

ハワイ島、オアフ島などを舞台に行われる、人気の食の祭典。ハワイを代表する2人のシェフ、アラン・ウォン氏とロイ・ヤマグチ氏が立ち上げたイベントで、世界中からソムリエやミクソロジスト、ワイン醸造家、そして100名を超えるシェフが集結します。最高のロケーションとともに、ハワイ最高ランクの食材を使った料理を気軽に味わえる絶好のチャンスです。チケットは売り切れることもあるため、早い者勝ちです。

奥能登国際芸術祭2017

日本/石川県
2017年9月3日～10月22日

「大地の芸術祭」「瀬戸内国際芸術祭」の総合ディレクターを務めたことで知られる、北川フラム氏が手がける次なる芸術祭。舞台となるのは、三方を海に囲まれ、豊かな自然に抱かれた能登半島の先端に位置する珠洲市です。珠洲市の土地や生活の魅力を再発見すべく、11の国と地域から39組のアーティストが参加し、珠洲の人々や地域外の人々がサポーターとなって大勢で作り上げる芸術祭を目指します。参加アーティストは、河口龍夫、塩田千春、トビアス・レーベルガー、岩崎貴宏、アデル・アブデスメッド、石川直樹他。

長崎くんち

日本/長崎県 2017年10月7日～9日

長崎の氏神「諏訪神社」の秋季大祭。380年以上の伝統を誇り、国の重要無形民俗文化財に指定されています。長崎市の諏訪神社やお旅所、八坂神社、中央公園を踊場（観覧場）に、その年に当番の町となる踊町が、日本舞踊の本踊や川船・唐人船・御座船などの曳き物、龍踊・獅子踊といった自慢の演し物を披露します。異国情緒あふれるエキゾチックな演し物は長崎ならではの、「庭先回り」という町内に福をお裾分けする行事も楽しみの1つです。家や店の前などで演し物が披露され、踊場とは違う見応えがあります。

※今年は写真の龍踊は演し物として奉納されません。



FROM TOP: ALEXANDER MAZURKOVICH / SHUTTERSTOCK.COM; COURTESY OF 2017 HAWAII FOOD & WINE FESTIVAL @ HAUH / PIXTA

色鮮やかな海の世界が楽しめる マリンライフ・スポット10選

1. バリ島(インドネシア)

約900kgもの巨大な魚を見たことはありますか? 熱帯の楽園であるバリ島周辺の海域では、世界でもっとも重い硬骨魚・大型マンボウの姿も珍しくありません。ムンジャンガン島やトランペンなど、ポピュラーなダイビング・シュノーケリングスポットでは、鮮やかなサンゴやさまざまな海洋生物が観察できます。

2. コスメル(メキシコ)

カリブ海の爽やかな風に誘われ、多くのダイバー達が訪れるコスメル島。美しいバラカン・リーフ(サンゴ礁)が形成されているこの島では、カメやウツボ、虹色の魚達などの多様な海洋生物であふれる神秘的な世界が楽しめます。島の南端にあるブント・スル・エコ・ビーチ・パークは、浅瀬にサンゴ礁が広がり、シュノーケリングに最適です。

3. ハワイ島(ハワイ州)

海洋生物の宝庫であるハワイ州の中でも、巨大なマンタの群れの中でダイビングやシュノーケリングを楽しめるのは、「ビッグ・アイランド」だけ。夜のボートツアーでは、真っ暗な海上から水中ライトを灯し、海中に暮らす美しい海の生物を引き寄せます。夢のような光景をぜひその目でご覧ください。

4. 沖縄県宮古島(日本)

日本有数のシュノーケリング・スポットである宮古島。海の透明度が高く浅瀬が

多いため、誰でも気軽に美しい海の世界が楽しめます。ビーチの目の前にサンゴ礁が広がる吉野海岸では、クマノミやスズメダイ、シマハギの大群など、色とりどりの魚達と出会えます。国の天然記念物にも指定された八重干瀬(やびじ)まで足を延ばせば、「日本のグレート・バリア・リーフ」とも呼ばれる見渡す限りのサンゴ礁が広がっています。

5. モルディブ

澄み切ったインド洋に浮かぶ1,000を超える島々から成る環礁群の周辺には、数多くの海洋生物が生息しています。白い砂浜を満喫した後は、アリ環礁などの人気スポットでシュノーケリングやダイビングボートツアーに参加してみましょう。無数に泳ぐ熱帯魚の群れの中で、ウミガメやイルカ、ウツボ、エイなどが観察できます。

6. クリスタル・リバー国立野生動物保護区(フロリダ州)

メキシコ湾に隣接する野生動物保護区には、11月から3月にかけて数百頭のフロ

リダ・マナティーが訪れます。「海牛」の異名を持つマナティーは、巨大でありながらどこか奥ゆかしい優雅な生物。そんなマナティーと共に泳いだり、スリー・シスターズ・スプリングスの遊歩道からその姿を観察したりしてみませんか?

7. カボ・サン・ルーカス(メキシコ)

ホエール・ドルフィンウォッチングのツアーボートに乗り込んで、12月から4月にかけて回遊するコクジラやザトウクジラに会いに行きましょう。オフシーズンには、カボ・ブルモ国立公園に広がる手付かずのサンゴ礁へ。ガイド付きのシュノーケリングツアーを予約して、ジャック=イヴ・クスターがかつて「世界の水族館」と称したコルテス海を体験してみてください。

8. アラスカ

ラッコ、ネズミイルカ、アザラシ、ザトウクジラ、シロイルカやシャチは全て、氷に覆われたアラスカの海が生息地です。豪華なクルーズ船の上でシャンパンを片手に、または小型ボートツアーでより目の前まで近づいて、キーナイ・フィヨルド国立公園やグレイシャーベイ国立公園などの壮大な自然に生きる海の生物達を観察してみましょう。

9. グレート・バリア・リーフ(オーストラリア)

映画「ファインディング・ニモ」の舞台、グレート・バリア・リーフ、オーストラリア

クイーンズランド州沿岸に約1,400マイル(約2,300km)にわたって広がる、世界最大のサンゴ礁地帯です。ダイビングマスクとフィンを装備して海に潜れば、1,600種を超える魚類や、サメ、エイ、イルカなど、驚くほどたくさんの生物が出迎えてくれます。その見事な光景を写真に収められた方は、ベストショットをぜひ feedback@clubtravelerjapan.com までお送りください。また、この海で撮影した写真などの情報を「アイ・オン・ザ・リーフ」プログラムに提供すると、グレート・バリア・リーフの環境保全活動に協力することができます。

10. ニューゼーランド

野生のペンギンを見るために、凍える南極を訪れる必要はありません。ニューゼーランド南島のビーチでは、愛らしいこの海鳥がべたべたと歩くかわいらしい姿を見ることができます。ダニーデンやオアマルで、ツアー会社が企画するペンギン観覧ツアーに参加しても良いでしょう。オアマルは、世界最小のペンギンであるブルーペンギンの生息地としても有名です。

PICK UP

ヒルトン・オナーズポイントのポイント&マネー特典が新しくなり、ポイントを使用したご宿泊がより便利になりました。ポイント&マネー特典では、ヒルトン・オナーズポイントと現金との割合を自由に組み合わせた客室予約ができます。よりフレキシブルになったヒルトン・オナーズポイントを使用して、**コンラッド・モルディブ・ランガリ・アイランド**に宿泊してみませんか? 世界最大のトンネル型水槽をくぐり抜ければ、そこには世界で唯一の海中レストラン「イター・アンダーシー」が。全面ガラス張りの幻想的な雰囲気の中で食事を楽しみながら、ここでしか出会えない美しいインド洋の生物達をご観賞ください。ヒルトン・オナーズポイントを使用したご予約は、ヒルトン・オナーズのウェブサイトにてお手続きください。





PICK UP

クラブパートナーであるトークのツアーで、この雄大な自然あふれるジャスパーの魅力を堪能してみませんか。

「ベスト・オブ・ザ・カナディアン・ロッキー8日間の旅」では、ホワイトウォーター・ラフティングや「ワイルドライフ・ディスカバリー・ツアー」、あるいはジャスパー・トラムウェイ(ゴンドラ)に乗っての登山など、お好きなオプションをお選びいただけます。

2,125ポイントを、クラブパートナー・トークのツアーに利用できる250ドル分の旅行券と交換することができます(または、4,250ポイントで500ドル分の旅行券)。旅行券をご希望のクラブメンバー様は、クラブウェブサイトの[クラブメンバーシップ]から[クラブパートナー・パークス]→[ツアーガイド付きの旅]をご覧ください。

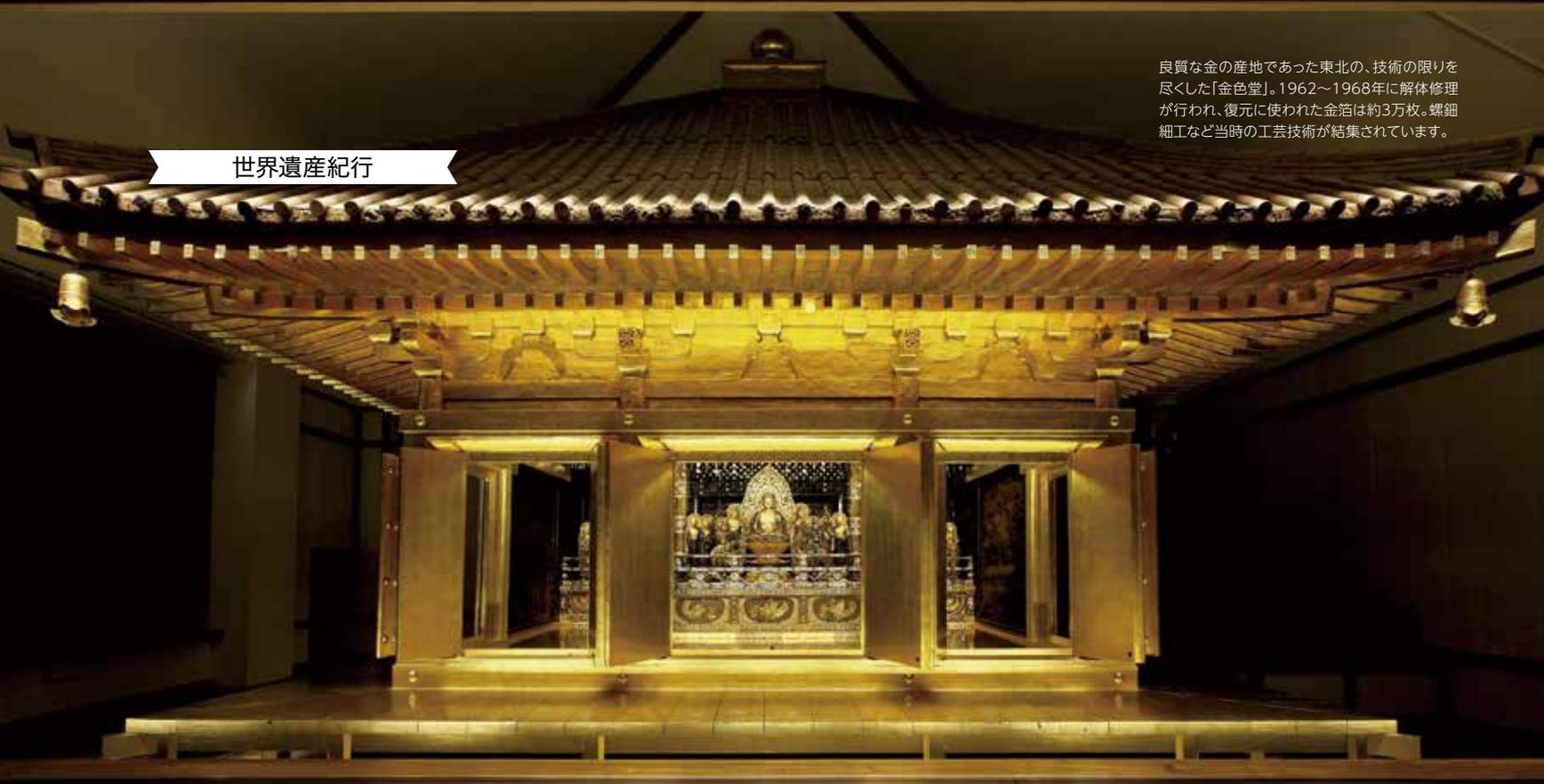


Jasper National Park

手付かずの自然が残る世界遺産
ジャスパー国立公園

2017年7月1日、カナダは建国150周年を迎えます。これを記念して、カナダでは全国46ヶ所の国立公園（および国定史跡と国立海洋保護区）への入場料が2017年中は無料になります。その中でも最大の面積を誇るのが、90年の歴史を誇る森林公園、「氷河の宝石」と称されるジャスパー国立公園です。世界遺産に登録されたカナディアン・ロッキー自然公園群の1つで、4,200平方マイル（約10,800km²）という広大な面積からも想像できる通り、壮大な美しさは圧巻です。そして、ジャスパーが他の公園とは一線を画する理由は、敷地内に生息する野生動物の多様さにあります。アカシカ、アメリカヘラジカ、トナカイ、クズリ、コヨーテ、オオヤマネコ、ヤマアラシ、マーモット、そしてナキウサギなどが、自然のままの姿で観察できるのです。

良質な金の産地であった東北の、技術の限りを尽くした「金色堂」。1962～1968年に解体修理が行われ、復元に使われた金箔は約3万枚。螺鈿細工など当時の工芸技術が結集されています。



奥州藤原氏が描いた極楽浄土の世界 理想郷、平泉

およそ100年にわたり、「黄金文化」と呼ばれる栄華を誇った「平泉」。国宝の金色堂など、極楽浄土の世界を表現した美しい世界遺産の数々を巡っていきましょう。

平安時代後期、平安京に次ぐ第二の都市と言われるまでの繁栄を遂げた平泉。戦乱の果てに奥州を支配した初代藤原清衡が構想したのは、争いのない平和な世界・極楽浄土でした。世界遺産「平泉—仏国土（浄土）を表す建築・庭園及び考古学的遺跡群—」は、清衡が約20年かけて造り上げた「中尊寺」をはじめ、「毛越寺」「金鶏山」「観自在王院跡」「無量光院跡」で構成されています。浄土世界を現世で表現した遺構は世界的にも珍しく、2011年に東北地方初となる世界文化遺産に認定。中尊寺にある皆金色の阿弥陀堂「金色堂」は、創建当初の豪華絢爛な姿を残す唯一の遺構として国宝に指定されています。5つの遺跡は全て車で10分圏内。浄土思想に思いを馳せながら歴史巡りを楽しみましょう。

平泉がある岩手県のもう一つの名所、花巻温泉は山と川に囲まれた野趣あふれる温泉郷です。なかでも「ホテル紅葉館」の露天岩風呂は眺望が素晴らしく、体の芯から旅の疲れをほぐしてくれるでしょう。和洋中の豊富なバイキング、郷土芸能や歌などを披露する「おまつり広場」なども併設されており、三世代でのご宿泊にもおすすめです。



▲三代秀衡が“黄金の鶏を埋めた”などの伝説がある「金鶏山」。松尾芭蕉の「おくのほそ道」にも記述されています。



▲二代基衡が建立した「毛越寺」。極楽浄土を地上に表現したと言われる毛越寺庭園は必見です。

Plan

プランを描く

スパークリング・ポイント・ヴィンヤードはスパークリング専門のブドウ園です。「泡」ファンの皆様は、ぜひ足を運んでみてください。

ニューヨークの暑い夏、おすすめの過ごし方は？

「シェイクスピア・イン・ザ・パーク」にルーフトップ・ダイニング、そしてコニー・アイランドの「サイクロン」ジェットコースター。ニューヨークの夏は、なんて素晴らしい！そしてなんて暑いのでしょうか！はじめとしたこの季節、ニューヨーカーのように、日帰りあるいは1泊で街を抜け出してみませんか？クラブトラベラーは、ウエスト57ストリート・バイ・ヒルトン・クラブの総支配人、ローリー・デル・ソールに、このコンクリートジャングルから束の間、脱出する方法を尋ねました。

「ニューヨーク郊外の高級ビーチリゾート、ハンプトンの名前は、皆さん1度は聞いたことがあると思います。ニューヨークとはまた違った体験ができますよ。マンハッタンから2時間の距離にあるファイヤー・アイランドは、日光浴やポート遊びにも最適リゾートですが、広いビーチでゆっくりとくつろいで、手付かずの海岸を眺めるだけでも十分に楽しめます。さらに北へ行くと、世界的に有名なワイナリーが数多くあります。まずは、アメリカのグルメマガジン『フード&ワイン』で訪れるべきワイナリーとして紹介されたマッティタックのマカリ・ヴィンヤード

(macariwines.com[英語]) からワイナリー巡りのスタートです。次のワイナリーの向かう前にワインのお供を調達しに**ヴィレッジ・チーズ・ショップ**(thevillagecheeseshop.com[英語])にも立ち寄りましょう。その後は東へ向かい、地中海スタイルで知られるペコニックの**ラファエル・ワイン**(raphaelwine.com[英語])でもう1杯、最後はサウソールドの**スパークリング・ポイント・ヴィンヤード**(sparklingpointe.com[英語])のシャンパンで締めくくりましょう。

日帰り旅行であれば、アンティークの街として有名なコールド・スプリング観光がおすすめです。お気に入りの食器を探したり、川風に吹かれながらハドソン川沿いを散歩したりと、のんびりしたショートトリップを楽しめます。ランチを持ってのお出かけを計画しているなら、ぜひ、**バルドウッチ**(balducci.com[英語])でサンドウィッチを購入してから向かいましょう。バルドウッチは、クラブリゾートから徒歩わずか8分の距離にある、ニューヨークの伝説的なグルメショップです」

グリーン上で役立つ 最新デバイス

旅行にも便利な最新ゴルフデバイスで
スイングを向上させましょう



最新のArccos 360センサーの重さはわずか7グラムですが、スマートフォンと連携し、さまざまな計測情報を確認できます。

スティックにゴルフ道を極めるために、あるいは、グリーンオンする回数が増えて楽しくなってきたからか、ゴルフをプレーする理由はさまざまです。しかし、理由は何であれ、ゴルフの上達には地道な練習が必要です。そして、ゴルフの腕を磨くのにバケーションほど良い時はありません。もし、あなたのゴルフの上達を妨げる理由が1つあるとしたら、賢い「ギア」がない、ということかもしれません。有能な装備がなければ、アンダーパーを狙えないことは周知の事実。今回ご紹介する最新のツールで、1つ上のスイングをめざしましょう。

カーブの先を見通す

ブッシュネル (Bushnell) のコンパクトな双眼鏡型レーザー距離計で、より慎重なスイングを実現しましょう。7倍の望遠倍率と最大1,500ヤードの測定可能距離を誇り、さらに勾配角度の計算まで可能です。もはやキャディは不要かもしれません。防水性能付きで、重量はわずか10オンス (約280g)、ポケットに収まるサイズです (三脚を使用する場合は別です)。今こそ、スコープの先に見える勝利を手に入れましょう。

▶bushnellgolf.com (英語)

スイングをウォッチする

高額なレッスンに通わずに、スイングの向上を図るには、ガーミン (GARMIN) のアプローチS6ゴルフウォッチのトレーニング機能を使いましょう。「スイング測定」と「テンポトレーニング」でバックスイングとダウンスイングの数値を確認しながら、理想的な速度比率に近づけましょう。スタイリッシュなフルカラーディスプレイには、国内約5,000コース、海外約35,000コース以上のホール情報を瞬時に呼び出せるGPS搭載機器が内蔵されています。

▶garmin.com (英語)

データを握る

アークコス (Arccos) のデジタルセンサーを使って、ご自分のショットやパッドのデータを分析しましょう。ほぼ重量ゼロのセンサーをグリップエンドに装着すると、リアルタイムのスイングデータがスマートフォン上のアプリに送信されるという優れものです。データはその場で確認できます (データはクラウドにも送信されるので、長期的なプレーパターンを見ることも可能)。GPS機能で、次のショットのヤード数の計算をしたり、ツアー・アナリティクス機能で、さまざまなショットや、バッチティングにおけるプレーヤーの弱点分析も可能です。

▶arccosgolf.com (英語)



頼れる スポーツ・バッグ

●クラブグライダー・メリディアン (ClubGlider Meridian)

『ゴルフダイジェスト』の編集者が選ぶゴルフ旅行バッグとして名前が挙がったのが、サン・マウンテン (Sun Mountain) のゴルフトラベルカバーです。必要な部分にはハード素材を使って最高のプロテクションを確保しながらも、柔軟性の欲しいところにはソフト素材を使用。キャスター付きの2本のフロントレグで、持ち運ぶ際も腰や背中に負担をかけません。

▶sunmountain.com (英語)

●バートン・ウィリー・ギグ・バッグ (Burton Wheelie Gig Bag)

スノーボードケースに付いている小さなタイヤが重要なポイントです。これまでのスノーボードを引きずりながらの移動が劇的に軽やかになります。取り外し可能なショルダーストラップを使えば、階段も苦になりません。▶burton.com

●ライノ・トラベル・バッグ (Rhino Travel Bag)

シンプルで美しいデザインのプロライト (PRO-LITE) のサーフボード・

バッグは、本当に必要な機能だけを残して軽量化。頑丈なジッパーと外側ポケット、通気孔を備えた実用的な作りは、ユーザーの視点を反映しています。▶prolite.com (英語)

バッグの配達はいかがですか？

ラゲッジ・フォワードの荷物配達サービスで、ご自宅からゴルフ場までゴルフバッグを送ってしまいましょう。クラブメンバー様だけのディスカウント料金で世界中のゴルフ場やスキー場、もちろんリゾートにも配送可能です。詳しくは、クラブウェブサイトの [クラブメンバーシップ] → [メンバーオファーとプロモーション] をご覧ください。

ルールを身近に

突風でボールが消えてしまったり、急に犬が現れて、せっかく上手く寄せたボールを持ち去ってしまったら？こうした“事件”発生時に備え、世界共通の公式ルールブック「ゴルフ規則」を確認できるアプリダウンロードしておきましょう。iPhone、iPadユーザーなら「ゴルフ規則」、Androidユーザーなら「ゴルフルール早わかり集2014-2015」がおすすめです。

▶App Store, Google Play

スパイクを装備する

新品を買わなくとも、靴底は新しくなります。チャンプ (CHAMP) のピヴィックス・スパイク鉋は、軽量かつ超薄型の低重心デザインで、グリーン上でも確かなグリップ力を発揮します。スパイクの中心部の白いCマークがすり減って見えなくなったら交換時期。どんな靴にも合うユニバーサルなデザインです。▶champspikes.com (英語)



出発前にダウンロードしておきたい 空港で使える モバイルアプリ5選

空港でのチェックインや待ち時間も、快適かつスマートに。複数の搭乗券の一括管理から置き引きを知らせるアラームまで、あなたの旅をサポートするお役立ちアプリをご紹介します。

カメラのレンズを向けるだけ！ リアルタイムで簡単翻訳

海外の空港で、英語の案内表示やレストランのメニューが読めず慌てた経験はないですか。乗り継ぎの場合なら、なおさらスピーディーな判断と行動が必要となってきます。そこで活躍するのがGoogle翻訳の「Word Lens」機能。文字を入力せずとも、カメラを向けるだけでレンズに映った文字を瞬時に翻訳できます。（日本語とのリアルタイム翻訳が可能な言語は、2017年4月時点では英語のみです。）



●Google 翻訳
開発元：Google Inc.
対応端末：iPhone、Android

ショッピングで荷物が増えても安心！ 置き引き防止アプリ

搭乗待ちの間でさえもスリに遭わないか気が抜けない、手荷物が多くて目が行き届かない…そんな時は、置き引き防止アプリ「みはって!365」の出番です。アプリを起動させたまま、荷物の中にスマートフォンを入れておくだけでOK。荷物が少しでも動くと大音量の警告アラームが鳴り、危険を知らせてくれます。事前にメールアドレスを登録しておけば、GPSにより端末の位置情報も送信されます。



●みはって!365
開発元：株式会社アトムシステム
対応端末：iPhone、Android

クラブアプリで 現地の最新情報をチェック！

空港での待ち時間はクラブアプリを活用して、現地の行動プランを立てましょう。「クラブガイド」では、クラブメンバー様から寄せられたリアルなクチコミ情報を見ることが可能です。「マイトリップ*」では、リゾートの予約情報や滞在期間中に利用できるアクティビティ、レストラン、イベント情報を確認できます。
※現在「マイトリップ」を日本語で利用できるのは、ハワイのリゾートのみです。



●ヒルトン・グランド・バケーションズ
開発元：Hilton Grand Vacations Company, LLC
対応端末：iPhone、Android

搭乗券を登録してチェックインをスムーズに

搭乗券をアプリに登録しておけば、スムーズにチェックインできるだけでなく紛失や盗難の心配もありません。Appleが提供する「Wallet」なら、複数の搭乗券を1ヶ所で管理することが可能です。さらにクレジットカードやプリペイドカード、Suicaなども登録できるので、空港でのショッピングも楽々。iOS9以降、標準アプリとして搭載されているので今すぐ利用してみましょう。Androidの方もご安心を。「Pass2U Wallet」は、バーコードやQRコードを使って搭乗券やカード情報を読み込み、アプリ内で管理できます。



●Wallet
開発元：Apple Inc.
対応端末：iPhone



●Pass2U Wallet
開発元：Pass2U Wallet
対応端末：Android

空港の待ち時間を優雅に過ごす「プライオリティ・パス」

世界120ヶ国、400都市、700ヶ所以上のVIP空港ラウンジを利用できる「プライオリティ・パス」が、さらに便利なアプリになりました。会員証にもなる新スマートフォン・アプリは、入場時にQRコードを提示するだけ。かさばる会員カードの携帯は不要です。また、最寄りのラウンジも簡単検索！早速、モバイルアプリで会員様専用のコンテンツにログインしてみましょう。



●Priority Pass
開発元：Priority Pass Ltd
対応端末：iPhone、Android、BlackBerry



PICK UP

ボーナスポイントを使ってプライオリティ・パス[スタンダード・プラス会員プラン]をお申し込みいただけます。VIP空港ラウンジの利用が年間10回まで無料。現金の場合は10%オフの特別割引料金にてご案内いたします。詳しくは、クラブウェブサイトの[クラブメンバーシップ]→[メンバー・オファーとプロモーション]をご覧ください。

初めてのご友人と楽しむ ラスベガス 1WEEK PLAN

常に進化し続けるラスベガス。
グルメやショー、買い物…と見どころが多いゆえに、
慣れるまではプランづくりに迷うものです。
今回は「初めてのご友人を連れて行くなら」というテーマのもと、
ラスベガスに詳しいクラブメンバー、若林様ご夫妻に
おすすめスポットをお聞きしました。
ラスベガスを遊び倒す、通も納得の7日間です。

2007年からクラブメンバーの
若林信敬様・和子様ご夫妻

ラスベガスにある4つのリゾートに滞在
経験があるお二人。話題のレストランから
人気のショー、郊外の絶景スポットまで
幅広く楽しまれているラスベガス通です。



THIS PAGE: COURTESY OF GIADA, GTS
PRODUCTIONS / SHUTTERSTOCK.COM;
NEXT PAGE, FROM TOP: PHOTO /
SHUTTERSTOCK.COM, FAST/SLOW / PIXTA;
KOBAY DAGAN / SHUTTERSTOCK.COM

Day 1

到着日の夜は「エララ」で
ゆっくり疲れを癒して

繁華街ストリップの中心街にある、52階建てのリゾート
「エララ・ア・ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ」。
21のレストランとバー、100の店舗がある「ミラクルマイル・
ショッピング」に直結するなど便利な立地です。

From若林様

高層階に近い38階に宿泊し、ベランダの噴水やパリの
エッフェル塔がリビングや寝室から見え、とても素敵な
空間でした。



▲毎日帰るのが楽しみになる上質かつモダンなインテリアが魅力です。

Day 3

▶年間約100
万人もの人が
訪れる「レッド
ロックキャニオン」。
体力に自信のある方は
トレッキングもお
すすめです。



ストリップから約30分のドライブ!
「レッドロックキャニオン」へ

赤い岩山が連なり、壮大なパノラマビューが広がる
州立公園。1周約20キロメートルのシーニック・ループ
というドライブコースが整備され、車窓からも大
迫力の眺めが楽しめます。乗馬体験やジープで巡
るツアーなど、日本人向けのツアーもあります。

From若林様

山肌が何層にも重なり、息を呑むような絶景に出
会えます。シーニック・ループの手前にあるキャリ
コ・ベイシンでは、野生の動物を見かけることも。

Day 2

女性スターシェフの話題店
「ジャータ」でディナーを

2014年ストリップ大通りにオープン。アメリカの
TVショーで有名な女性シェフ、ジャータ氏に
よる創作性の高いイタリアンを楽しめます。
話題性、料理のクオリティがともに高く、
初めて訪れる方も、リピーターの方も満足
できるはずです。

From若林様

店の雰囲気、スタッフ、料理の全てがパー
フェクト。中でも炭焼きの香りが食欲を
そそるカルボナーラピザが絶品でした。

▶盛り付けが美しく、目にもおいしい
料理が朝食からディナーまで楽しめます。



▼ストリップ大通りにある多くのホテルに、カジノが設けられています。ブラックジャックやルーレットなど、カジノ初心者でも親しみやすいゲームがたくさんあります。



Day 4

ラスベガスの醍醐味「カジノ」も満喫

ラスベガスではホテルや空港などいたるところでカジノに触れる機会がたくさん。ドレスコードも比較的緩く、24時間営業のため空いた時間に気軽にトライできます。初心者のために日本語カジノレッスンのツアーもあります。

13

Day 5

スーパーで食材を調達し リゾートのキッチンで手料理



◀日本では馴染みのない食材や調味料を使うのも、海外ならではの楽しみ。詳しい調理法はスーパーのスタッフに尋ねてみましょう。

連日の外食に飽きたら、リゾートのキッチンで手料理はいかがでしょう。エララから車で約10分の距離にあるタウンスクエアには、自然派スーパーのホールフーズがあり、食材調達に便利です。

From若林様

ホールフーズタウンスクエア店には日本語が話せるフロアスタッフが常駐しているので、安心して食材選びができます。

Day 6



エンターテインメントの本場で 世界最高峰のショーを楽しもう

ラスベガスといえば、豪華なショーやユニークな博物館も見逃せません。ラスベガスが誇る多彩なアトラクションを最大55%オフで利用できるカード「エクスプローラーパス」を使ってお得に体験しましょう。クラブポイントを使用できます。

From若林様

シルク・ドゥ・ソレイユは『オー』『カー』『マイケルジャクソン』の3作品を鑑賞。どのステージも大迫力でした。



▲有名なブルーマン・グループのショーの他、ラスベガスの裏社会を覗ける「モブミュージアム」などもエクスプローラーパスの適用対象です。

▲シルク・ドゥ・ソレイユ「カー」が上演されている会場での1シーン。若林様の楽しそうな雰囲気が伝わってきます。

最終日は「エフォリア・スパ」で 最高級のトリートメントを

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブ・オン・ザ・ブルバードにある「エフォリア・スパ」。悩みや目的に合わせた多彩なトリートメントの他、男性向けのメニューもあり、ご夫婦で施術を受けることもできます。

▶ボーナスポイントをエフォリア・スパで使えるギフトカードに交換することもできます。

Day 7



ハワイアンアワビのガーリックハーブバター

材料(4人分)

アワビ……………2個
 バター(食塩不使用) ……100g
 にんにく …………… 1片
 パセリの葉……………20g
 デイル ………………5g
 塩……………小さじ1/2

作り方

- ① 室温に戻して柔らかく練ったバターに、みじん切りにしたにんにく、パセリの葉、デイル、塩を加えて混ぜ合わせれば、ガーリックハーブバターが出来上がり。
- ② BBQグリルでアワビを焼く。両面にある程度火が通ったら、白ワインを入れて蒸す。
- ③ ②のアワビに1のガーリックハーブバターソースをトッピング。

POINT

殻から外したアワビは火が通りやすいように、切り込みを入れておきましょう。

鮮度抜群の地産食材で作る プロ級BBQレシピ

いつものBBQにひと手間加えるだけ!
 食材を引き立てる万能ソースと
 絶品アワビ料理のご紹介です。

【レシピ考案】 幾田淳子さん

IKUTA Kitchen代表取締役社長。
 料理研究家・食育フードコーディネーターとして料理教室講師、食育についての講演他、タイ・バンコクにて料理学校を運営するなど国内外で活躍中。

■ ikuta-kitchen.co.jp

ハワイアンBBQ/ ハニーマスタードソース&和風トマトサルサソース

材料(4人分)

牛肉と彩り野菜の串焼き
 牛肉・もも肉(サイコロ型にカット) ……300g
 赤たまねぎ(串切り) ………………1個
 ズッキーニ(輪切り) ………………1本
 パプリカ赤・黄(サイコロ切り) ……各1個

ハニーマスタードソース

はちみつ……………大さじ4
 しょうゆ……………大さじ3
 粒マスタード……………大さじ2

和風トマトサルサソース

紫たまねぎ(みじん切り) ……50g
 トマト(小さめにカット) ……1個
 ピーマン(みじん切り) ……20g
 赤ピーマン(みじん切り) ……20g
 わさび……………お好み
 EXバージンオイル……………大さじ3
 コリアンダーパウダー、塩こしょう ……各少々
 チリソース、レモン汁、醤油…各大さじ1

作り方

- ① 牛肉と彩り野菜の串焼きの食材を、赤たまねぎ、ズッキーニ、パプリカの順で牛肉と交互に鉄串に刺し、BBQグリルで焼く。
- ② ハニーマスタードソースと和風トマトサルサソースの材料をそれぞれ容器に入れて、よく混ぜ合わせる。
- ③ ①の焼きあがった串焼きに、お好みで2のソースをかければ完成。

ハワイ島の人気ショップで生鮮食材を調達
 シンプルな調理スタイルのBBQは、食材の鮮度と質が鍵に。リゾートの近くにある「ワイコロア・ビレッジ・マーケット」で、パーカー牧場などのブランド牛肉を購入するのがおすすめです。また、高級食材のアワビもハワイ島ならリーズナブル。「ビッグ・アイランド・アパロニ・コーポレーション」で活きたままのアワビをゲットしましょう。

子供目線で思い出を記録 気分はキッズカメラマン！

大人とは違う視点で景色を追いかけて、真っさらな心で感じる子供達。
そのかけがえのない愛おしい瞬間を、彼ら自身にカメラを預けて撮影してもらってはいかがでしょうか。
大人が思いもよらないようなアイデアやアングルで、とっておきの1枚を写し出してくれるはずですよ。

思い出の瞬間をカメラで永遠に

旅先で過ごした時間や家族で体験したことを振り返り、思い出話に花が咲く。そこに写真があれば、思い出はより深く家族の心に刻まれていきます。特に成長期の子供がいる家族にとっては、写真は大切な成長記録。しかし、写真を振り返るとどうしても同じような構図やシチュエーションばかりを撮ってしまいがちです。そんな時は、子供自身にカメラを託してみてもいかがでしょうか。彼らが見ている景色こそが、かけがえのない成長の記録になります。



撮った写真はお子様と一緒に整理、加工しましょう。カメラマン本人には分からない、素敵な物語が写真に込められているかもしれません。



写真はデータとして保存する他に、手に取って見ることができるフォトブック作りもおすすめです。ウェブで簡単に作れるサービスもたくさんあります。

タフで高機能なキッズ用カメラ

まずは、子供の年齢や好みに合ったカメラ選びから始めましょう。カメラはいわば精密機器で、子供に持たせることに抵抗がある方も多いと思います。しかし、最近のキッズ用カメラは、防水機能や耐衝撃性能も搭載するなどタフな造りのものが多く、安心な設計です。また、シンプルなデザインで操作性も高く、子供が使い方を覚えるのも簡単。さらに、高画質やズーム機能、手ブレ軽減機能といった大人顔負けの機能で、撮影の醍醐味が楽しめます。

パソコンやアプリで楽しく保存&加工

撮影した後は、パソコンに取り込んで保存、整理しましょう。デザイン加工したり、プリントしたりと、撮ったその後の楽しみ方も無限大です。最近では、写真と一緒に日記が付けられたり、撮影場所も記録できたりと、高機能な管理アプリケーションが次々と登場しています。スマートフォンやタブレットなど、さまざまなデバイスからもアクセスでき、3世代でシェアすることも可能です。写真は家族みんなの宝物。大切に保管し、素敵な思い出を重ねていきましょう。

子供も安心して使える、おすすめの高機能カメラ

●Nikon COOLPIX W100

水深10メートルまでの防水性能と1.8メートルの耐衝撃性能を備えた、親子でも使えるスタイリッシュなカメラ。スマートフォンとの連携も可能。

●キッズ・タフ・デジタルカメラ・キッズ

頑丈な造りと簡単操作が特徴。フラッシュなしで撮影できる高感度も魅力です。本体メモリーに1,000枚以上保存可能。対象年齢3歳以上。

煌びやかな タイ舞踊の世界へ

豪華絢爛な衣装を纏い、優雅に舞うタイ舞踊。そして、踊りの美しさを引き立てているのが、タイ独自の楽器を使った伝統音楽です。穏やかで一定のリズムを刻む古典音楽の旋律は、温厚なタイの国民性を反映しているとも言われます。伝統芸能を通して、タイの豊かな歴史や文化を覗いてみましょう。

タイの心を奏でた、舞踊と音楽

琴や笛、太鼓などタイ独特の楽器で編成された楽団の演奏に合わせて踊ることが多い、タイ舞踊。タイ舞踊と一口に言っても、音楽に合わせて踊りながら物語が進んでいく舞踊劇や、仮面を被って踊る仮面舞踊劇など、その魅力はさまざまです。劇を盛り上げる古典音楽においては、世界的に珍しい1オクターブを7等分した平均律を用いることが特徴。日本人が聴き慣れている12等分平均律と比較すると、1音ごとの間隔が広く、独特のゆったりとしたリズムが印象的です。独自性は歌も同様。声の美しさが重視され、歌い手が男性でもささやくように歌われています。“微笑みの国”と言われるタイの陽気で穏やかな人柄が、音楽性に現れているようです。

優雅で迫力あるステージショーに脱帽

タイ舞踊を楽しむなら、ホテルのレストランで本場のタイ料理とともに楽しむのがおすすめです。また、首都・バンコクで人気の世界最大の劇場を持つ文化施設「サイアム・ニラミット」も、豪華絢爛なショーが鑑賞できることで有名ですが、実は穴場はプーケット店。パフォーマンスの華やかさはそのままに、バンコクほどの混雑はなく、ゆっくりと楽しめます。タイの豊かな文化と雄大な自然の両方が楽しめるプーケットは、旅の拠点に最適です。宿泊は、クラブポイントを使って予約ができる「アナンタラ・パッケージ・クラブ・マイカオ・プーケット」はいかがでしょう。プーケット最長のマイカオビーチにも近く、南国ならではの穏やかな時間が流れています。

上／舞台芸能の伴奏として使われたとされる、打楽器のアンサンブル・ピーパート。写真のラナート（木琴）の他、鐘や太鼓なども使われます。

下／王や神、女性の役以外は仮面を被る、仮面舞踊劇。もっとも観光客にメジャーなプログラムに『ラーマキエン物語』があります。



Go

旅を楽しむ

ファミリーに愛される町、カールスバッド

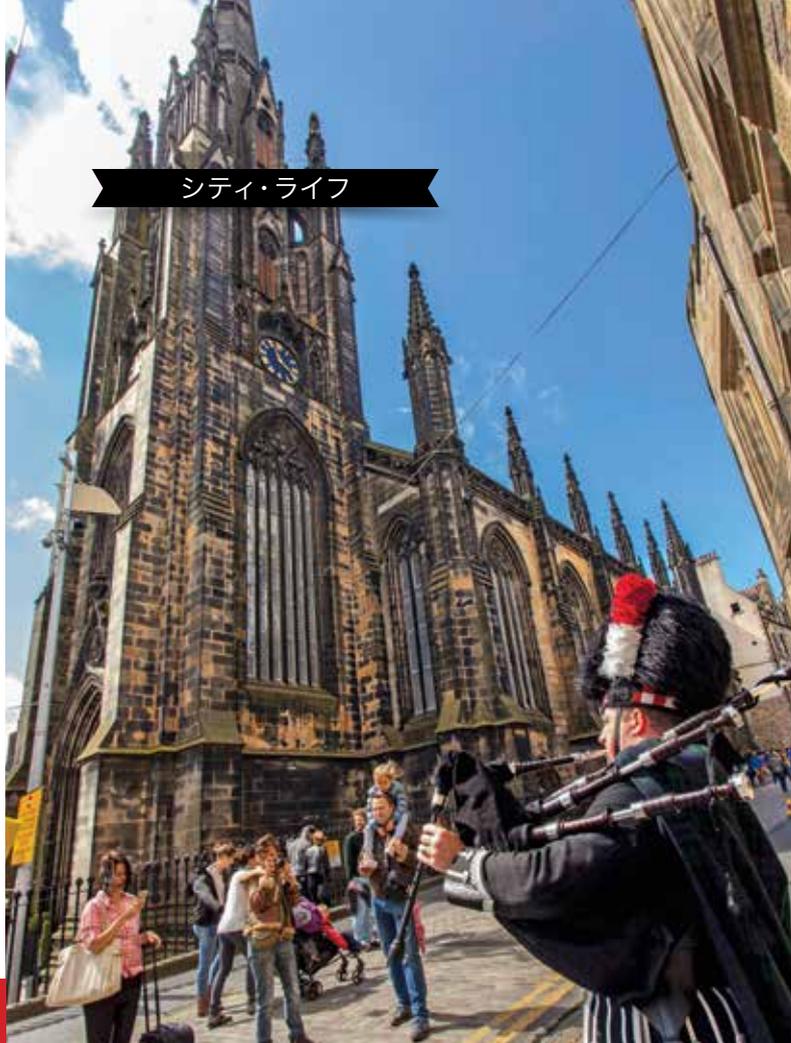
カリフォルニア州サンディエゴとオレンジ郡の間、サンディエゴ郡北部の太平洋沿岸に位置するカールスバッドは、「海辺の村」として知られています。クラブメンバー様は、太平洋を一望できる緑豊かな高台にある**グランド・パシフィック・パリエーズ・リゾート**にご宿泊いただけます。この町に長年住んでいる**ローラ・ドラタ**が、地元住民ならではの観光のヒントを教えてくださいました。

「カールスバッドは、子供からお年寄りまで楽しめる、ファミリーにぴったりの観光地です。私が一番好きなのは、海辺の遊歩道を友達と散歩した後に、近くでお茶やランチ、あるいはランチを楽しむことです。私のお気に入りのメキシコ料理レストラン

は**ラス・オラス** (📍lasolasmex.com[英語])です。**ディニズ** (📍dinisbistro.com[英語])も、ハッピーアワーが地元の住民や観光客に人気です。そして、どちらも夕陽を眺めるのに最高のレストランです。週末には、サーファーや自転車に乗る人、犬の散歩をする人、ローラーブレードを楽しむ人、その他、道を歩いている人全てが、この美しい夕陽を眺めています。ビーチでは、ヨガ教室やバレエを楽しむこともできます。冬には、沖で泳ぐイルカを見られるかもしれません。近くにはレゴランドもあるので、小さなお子様連れのご家族にも嬉しいと思います。愛すべき魅力にあふれた場所、それがカールスバッドなのです。」

約50エーカー(20万㎡)もあるカールスバッドの**ザ・フラワー・フィールズ** (📍theflowerfields.com [英語])では、一面のランタンキュラスが楽しめます。





かつてスコットランド国教会のシンボルだったザ・ハブ(左)は、現在ではエディンバラ・フェスティバルの中心地となっています。

交通手段

エディンバラの交通手段としてポピュラーなのがロジアン・バス(📍lothianbuses.co.uk [英語])。市内のいたるところに路線が伸び、停留所の標識で路線や行き先も簡単に確認できます。ロジアン・バスのアプリでは、最寄りの停留所の検索や時刻の確認、チケットの購入が可能です。ロジアン・バスとエディンバラ・トラム(路面電車)が乗り放題の1日乗車券は市内観光にぴったり。使用する当日に初めて乗車するバスで購入できます。また、ツアーバスも運行されており、効率よく市内の観光スポットを周るのに便利です。

お酒を楽しむ

2014年の連続テレビ小説「マッサン」にも登場し話題となったスコッチ・ウイスキー。本場であるスコットランドには100を超える蒸留所があり、地域によってその味わいも異なります。エディンバラ城の隣に位置する「スコッチ・ウイスキー・エクスペリエンス」(📍scotchwhiskyexperience.co.uk [英語])を訪れて、ウイスキーの製造工程を学んでみましょう。エディンバラ自慢のお酒は他にもあります。「エディンバラ・ジン蒸留所」(📍edinburghindistillery.co.uk [英語])でオリジナルのジンを作ったり、「イニス&ガン・ビア・キッチン」(📍thebeerkitchen.co.uk [英語])のビールを相性ぴったりの料理と共に飲み比べてみたり、お好みに合わせてお楽しみください。ただし、飲み過ぎにはくれぐれもご注意ください。

おすすめのグルメ

スコットランドの伝統料理と言えばハギス。羊の内臓を羊の胃袋に詰めて茹でたもので、独特の見た目と風味が特徴です。「ザ・スクラン&スカリー」(📍scranandscallie.com [英語])や「ザ・キッチン」(📍thekitchen.com [英

語])では、そんな郷土料理と季節の食材を使った創作料理が味わえます。地元で採れた旬の食材を使い、季節に合わせた料理を提供する「ファーム・トゥ・テーブル」という考え方がスコットランドのトレンド。「ティンバーヤード」(📍timberyard.co [英語])では、地元特産物を使った料理を庭で摘んだ自家製ハーブ、食用花とともに提供しており、新鮮な食材に対するこだわりが伝わってきます。



スコットランドでは定番のおつまみ「ポーク・スクラッチング」。

おすすめのリゾート

ご宿泊は、旧市街のロイヤル・マイルを臨むエレガントな4つ星ホテル、**ヒルトン・エディンバラ・カールトン**はいかがですか。歴史的な街並みに調和した建物は観光地へのアクセスが抜群。近隣にレストランやショッピング施設が立ち並び、セント・ジャイルズ大聖堂へも徒歩で訪れることができます。クラブメンバー様はヒルトン・オナーズポイントを使用した宿泊予約が可能です。ヒルトン・オナーズポイントを使用したご予約は、ヒルトン・オナーズのウェブサイトにてお手続きください。

📌 ご存じですか？

さまざまな顔を持つエディンバラは「魔法」の街でもあります。J・K・ローリングが「ハリー・ポッター」シリーズの第1作「ハリー・ポッターと賢者の石」を書き上げたのは、ここエディンバラでした。世界的に有名なこの作品、実はイギリス版とアメリカ版とでタイトルが異なるのをご存じですか？アメリカでは「賢者の石」の伝説にあまり馴染みがないことから、「魔法使いの石」という意味の名称に変更されたのだとか。エディンバラでは、ハリー・ポッターゆかりの地を回るツアー「ザ・ポッター・トレイル」(📍pottertrail.com [英語])が開催されています。ポッター・ファンの方はぜひ参加してみてください。

2つの顔を持つ古都 エディンバラ

美しい街並みとウイスキーを味わう エディンバラ旅行ガイド

アクセスと見どころ

成田空港からロンドンまで直行便で約12時間半。そこから国内便に乗り換えれば、約1時間半でエディンバラへ到着します。旧市街と新市街が美しく調和するこの街を訪れたら、まずは旧市街の散策から始めましょう。細い路地や石畳の通りを歩けば、色濃く残る中世の趣が感じられます。エディンバラ城からホリールードハウス宮殿を結ぶロイヤル・マイルは、かつて王族が馬車で行き来した石畳のメイン通り。歴史的建造物の他、カフェやショップ

が多く立ち並びにぎわっています。一方、ビジネスの中心地である新市街の雰囲気は旧市街とは対照的。シンメトリーで荘厳な様式の建築物が整然と配置されており、優雅で格調高い街並みが魅力です。そんな美しいスコットランドの首都を堪能するには、やはり自分の足で見て回るのが一番。エディンバラではさまざまな現地ツアーが開催されており、食べ歩きや旧市街の地下街見学などのバラエティに富んだ体験を通してエディンバラを学ぶことができます。

今関西をにぎわす、芸術や歴史に関するスポットに
焦点を当て、のんびりアート散策をご提案。
各エリアでぜひ味わいたい話題のグルメ情報もお届けします。
また、ご紹介した4つのホテルのご予約には
クラブポイントが使えます。



新たな発見や感動に出会える!

アートさんぽ

大阪

水都・中之島に佇む格調高き図書館

2016年4月、“文化を創造・発信する図書館”として生まれ変わった「大阪府立中之島図書館」。明治37(1904)年に造られた建物で、外観はルネッサンス様式、内部はバロック様式を基本とした格調高い佇まいです。リニューアル後は、館内のガイドツアーを毎週土曜に実施し、建物の歴史的価値や開館当時の様子など貴重な話を聞くことができます。また、北欧の料理を楽しめるカフェもオープンし、新生中之島図書館の新たな表情に注目が集まっています。また、図書館が位置する中之島は、堂島川と土佐堀川の間にある中州で、数多くの近代建築や文化施設が立ち並んでいます。美しく整備された文化的水都は、コンパクトながらも見どころたくさん。さらに、図書館から徒歩約8分の距離には今年6月に開業したばかりの「コンラッド大阪」も。アクセスの良いホテルをベースに、中之島エリアを心ゆくまで散策しましょう。



「大阪市中之島図書館」の2階にある「smorrebrod Kitchen」。北欧のオープンサンド、スモーブローなどのメニューが楽しめます。

通常の図書館としての機能の他、企画展示やセミナー、イベントなども随時実施。



横尾忠則現代美術館では、2017年9月9日～12月24日に「横尾忠則 HANGA JUNGLE」を開催。
 (写真は過去の企画展の展示風景)

兵庫

日本の現代アートを牽引する美術館へ

兵庫県出身、国際的な現代美術家、横尾忠則氏（1936年-）の作品を展示する「横尾忠則現代美術館」。グラフィックデザイナーとして活動を開始した横尾氏は、企業広告やポスターデザインなどのアートワークで名を博し、その画風は三島由紀夫、寺山修司らにも高く評価されました。約3,000点もの収蔵品を誇る美術館では、年3回ほど企画展を実施し、多彩な切り口で横尾氏の作品を展示しています。氏の原稿や蔵書など、作品作りをひもとく資料を保管するアーカイブルーム（事前予約により閲覧可）も。横尾ワールドを存分に堪能できます。

美術館から電車と徒歩で約20分。去年から続々とお店がオープンしている「神戸ハーバーランド」の「神戸煉瓦倉庫」へ。ハーバービューとともにランチやお茶を楽しむ時間も神戸ならではの。1日の終わりは、日本最古の温泉地にある「有馬六彩」の名湯でゆっくりと疲れを癒しましょう。六甲の豊かな自然美も見応え十分です。



◀ミュージアムショップでは、展覧会の図録や関連書籍のほか、ポップなデザインの横尾忠則オリジナルグッズを多数販売。



「神戸煉瓦倉庫」に昨年オープンした「NORTHSHORE CAFE & DINING」では、野菜たっぷりのサンドウィッチやプレートなどを提供。



京都

伝統とモダンの華麗な融合 名刹を彩る現代アートを巡る

アートを巡る京都の旅では、名刹を彩る襖絵に注目です。近年は多くの寺院が襖絵に現代アーティストの作品を採用し、話題を集めています。俵屋宗達の『風神雷神図』など数々の国宝を所蔵する「建仁寺」もそのひとつ。染色の技法を用いたり、アクリル絵の具を使ったりと、現代らしい画法や斬新なタッチで、襖絵の文化に新風を吹き込んでいます。数百年の時を越え、現代の絵師が襖に筆を入れるというロマンにも心を打たれます。散策の合間には老舗茶舗・上林春松本店が選定した日本茶を楽しめる「Salon de KANBAYASHI (サロン・ド・カンパヤシ)」でひと息を。大正期の蔵を改装した店内はしつらえも素晴らしく、ゆっくりとお茶を堪能できます。旅の拠点にするなら、金閣寺や大徳寺にも好アクセスな「ホテルハーヴェスト 京都鷹峯」がおすすめ。美しい庭園と雅な空間で上質なくつろぎを約束してくれます。



▲▶京都最古の禅寺「建仁寺」の襖絵。水辺の静けさをモノトーンで表現した「風」の裏には、鮮やかな青が印象的な「舟出」が。劇的な色彩の変化に息を呑みます。



「サロン・ド・カンパヤシ」では急須で丁寧に入れた玉露・煎茶をスイーツとともに味わえます。



FROM TOP: COURTESY OF KENINJI, SALON DE KANBAYASHI, SAGAWA ART MUSEUM, BIVANCO VALLEY

滋賀

琵琶湖の雄大な自然と 溶け合う美術館

水庭に浮かぶように佇む「佐川美術館」。建物の美しさから“水に浮かぶ美術館”と称されています。日本画家の平山郁夫、彫刻家の佐藤忠良、陶芸家の樂吉左衛門それぞれの展示館が設けられ、3巨匠の作品を美しい空間とともに鑑賞できます。また、茶会やコンサートも定期的に行われています。さらに、琵琶湖の反対側へ周り、雄大な景色を望めるビュースポットとして人気を集める「びわ湖テラス」へ。琵琶湖を見渡すウッドデッキには、カフェがあり、眺望のごちそうと一緒に地元滋賀の食材を使ったカフェメニューが味わえます。お泊りももちろん琵琶湖へ。「びわ湖花街道」では湯けむり越しに琵琶湖がきらめく温泉の他、近江牛や琵琶湖の湖魚などの滋味がお待ちかねです。



▲2017年07月15日～09月24日「アルフォンソ・ミュシャ展 麗しきアール・ヌーヴォー」展を開催。
◀▼琵琶湖を一望できる「びわ湖テラス」へは、「びわ湖パレイ」のロープウェイで。絶景を満喫した後は、カフェで提供する地元牧場の牛乳を使った濃厚なジェラートでほっとひと息つきましょ。





唐辛子とコリアンダーで仕上げたホタテのバターソテーは、沿岸地域の代表的な料理です。

The Tastes of Mexico

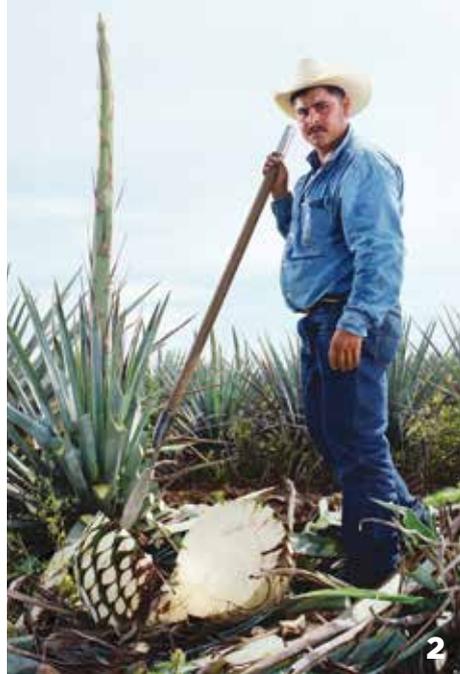
メキシコ料理を味わい尽くす

31の州や地域ごとに特色のあるグルメを持つメキシコは、食を愛する人々にとって究極のリゾート。2010年にユネスコ無形文化遺産にも登録されたメキシコ伝統料理を本場で味わってみましょう。現地情報満載のガイドを読んで、メキシコのグルメシーンを探究する準備を始めてください。





1



2



3

左から時計回りに1.ステーキとエビ、パイナップル、アボカドを満載したタコス。／2.テキーラの材料となるアガベを栽培している農園のスタッフ。／3.甘くてスパイシーなき氷「チャモヤード」。タマリンドのキャンディスティックと共に提供されます。／4.ココナッツミルクソースで仕上げた帆立貝のソテー。パイナップルとシーアスパラガス添え。メリダ市にある「クーク」の名物料理。／5.メキシコシティでは一般的なオープンダイニングの風解。／右ページバハカリフォルニアの「フロラス・フィールド・キッチン」に食材を提供する農園スタッフ。



5



✕ キシコ料理が無形文化遺産に登録されたのは2010年11月。実は日本料理より3年も早いのです。世界各地でバケーションを楽しまれている方の中には、どこでも安定したおいしさのメキシコ料理に、信頼を寄せている方も多いでしょう。しかし、本場のメキシコ料理は、また一味違う奥深さと幅広さを持っています。オアハカ州では、エパソーテやオハサンタ（メキシカンペッパーリーフ）など、スパイスとハーブの魅惑的なコンビネーションを体験してください。グアダラハラ市では、山羊や子羊、豚肉を煮込んだピリアと呼ばれるスパイシーなシチューを味わいましょう。バハ・カリフォルニア州のロスカボスでは、採れたてのタコや二枚貝、エビを楽しめます。メキシコ東海岸にはコチニータビビル（穴を掘って調理した豚肉）など、マヤ時代からの伝統的なレシピがあります。お腹が空いてきましたか？メキシコの名物料理が食べられる、代表的な5つの目的地をチェックしましょう。

1. オアハカ州

オアハカ料理の中心となるのは、唐辛子、チョコレート、そしてトウモロコシです。食材が山盛りのトルティーヤにかぶりつきましょう。トルティーヤの具には、チャップリン（焼いたパッタ）のような少々インパクトの強い素材もあります。興味を持たれた方のためにお伝えしますが、チャップリンはふわりと軽い食感で、少しポップコーンに似ています。高級料理を食べたい場合は、レストラン「ピティオナ」を予約しましょう。オアハカ生まれのシェフ、ホセ・マヌエル・バニョス・ロドリゲスが、スペインの有名レストラン「アルサク」や現在は閉店した「エル・ブリ」などで学んだ技術を披露してくれます。「バニョス」は、クリエイティブで巧みなテクニックと感動的な盛り付けによって、オアハカの伝統的なレシピを生まれ変わらせています。その他に試すべきなのが、メスカルという地元のお酒です。メスカルはテキサスの仲間ですモーキーな風味です。「ラ・メスカロテカ」はもっとも品揃えのいいお店で、80種類を超えるメスカルを手に入れることができ、その多くは職人の名前と生産日が明記された、シングルバッチ・ボトルです。

■ pitiona.com, mezcaloteca.com (全てスペイン語)

2. ロスカボスとバハ・カリフォルニア州

何世紀にもわたって、テーブルに並ぶ

ものは農家直送、というのがメキシコの伝統でしたが、バハ・カリフォルニア州の地元で人気のレストランでも、やはり採れたてがテーブルに並びます。

「アクレ・パハ」、「フローラズ・フィールド・キッチン」、「ウエルタ・ロス・タマリンドス」は特に人気なので、予約をおすすめします。3つのレストラン全てにオープンエアのテーブルがあり、食材が生まれた農園を眺めながら食事を楽しめます。

住民達が食べるようなカジュアル・フードを求めるなら、「エル・メルカド」に立ち寄ってください。2016年にオープンしたこのフードホールには、シーフードタコスからバーベキューまで、あらゆる食べ物の屋台が10軒以上も立ち並んでいます。ロスカボスの北部に向かう場合は、「バレ・デ・グアダルーベ」が所有するブドウ園と併設レストラン「デックマンズ・エン・エル・モゴール」も見逃せません。

■ acrebaja.com (英語), florafarms.com (英語), lostamarindos.mx (英語), elmerkado.mx (スペイン語), deckmans.com (英語)

3. グアダラハラ市

メキシカン・ハット・ダンスの発祥地であるグアダラハラ市は、メキシコの代表的な料理がいくつも生まれた地でもあります。その筆頭として挙げられるのが、肉を使ったピリアというスパイシーなシチューと、ソースに浸したサンドウィッチです。グアダラハラでは

カジュアルなグルメを楽しむことができますが、6品から16品のコースなど、さまざまなメニューがある「ルラ・ビストロ」をはじめ、世界的なレストランがいくつもあります。その料理の1つ1つを写真に収めたくなるのも無理はありません。

また、グアダラハラを訪れる観光客の多くは、メキシコの代名詞である蒸留酒にその名を冠するテキサラ市にも足を延ばし、アガベ農園を見学して、テキサラがどのように造られているのかを学びます。

■ lulabistro.com (スペイン語)

4. メキシコシティ

環境と社会の変化、そして国際的な知名度の高まりにより、特にグルメな旅行者にとってメキシコシティは今や人気のバケーションスポットです。

メキシコシティにある「プフォル」「クイントニル」という2つのレストランは、『レストラン』誌が選ぶ2016年世界のベストレストラン50にランクインしており、『レストラン』誌が選ぶ2016年世界のベストレストラン50にランクインしており、素晴らしい味と普通ではあり得ない価格のコースを楽しむことができます。しかし、こうした有名レストランの予約が取れなかったからと言って落ち込むことはありません。17世紀に建てられた邸宅の1階にある「アスル・イストリコ」をはじめ、メキシコシティには素晴らしいレストランがいくつもあります。また「アスル・イストリコ」ではメニューが毎月変更されるので、カレンダーをめくるたびに、地域伝統のレシピを深く探究できます。

その他、イタリア料理をアレンジした「ロゼッタ」、シーフード中心の「コントラマル」、フランス料理とメキシコ料理を融合した「マキシモ・ビストロ・

ローカル」などもおすすめです。どれにするか決められない場合は、「イト・メキシコ」のツアー、または「メキシカン・フード・ツアー」に参加してみてください。豊富な知識を持つガイドが、あなたを「美食の冒険」にご案内します。いくつものレストランで名物メニューを試食しながら、現地の名所についても知ることができます。

■ pujol.com.mx, quintonil.com, azul.rest, rosetta.com.mx, contramar.com.mx, maximobistrot.com.mx (全てスペイン語), eatmexico.com (英語), mexicanfoodtours.com (英語)

5. メリダ市、ユカタン半島、リビエラ・マヤ

「グリーン・ゴールド」と呼ばれたサイザル王達によって富がもたらされ、かつてはメキシコでもっとも豊かな都市だったメリダ市は、多くの旅行者が見逃している隠れ家的スポットです。メリダには、植民地時代の豪華な建築物（「モンテホの家」は格別です。当時の上流階級の暮らしを覗いてみてください）、魅力的な光景（今でも、石畳の通りを馬車が走っています）、文化的なイベント（市の主催により、中央広場で毎日無料のミュージカルやダンスが上演されています）が豊富にあります。

メリダには素晴らしいレストランもあり、特に「クーク」は最高です。サイザル王の邸宅を使用したこのエレガントなレストランは、ペドロ・エビアというスターシェフのお店です。料理を独学で学んだ彼は、ハバナやアチャョテのようなユカタン原産の材料に強いこだわりを持っています。レストラン内にある「実験室」に入れてもらえるように頼んでみましょう。「実験室」の壁にはユカタン半島の巨大な地図が貼られ、研究について書かれたポストイットのメモで覆われています。メニューは定期的に変更されますが、もし牛の骨髄と「ユカ」を組み合わせた料理を見つけたら、ぜひ味わっててください。「ユカ」は半島で栽培されている植物で、キャッサバとも呼ばれます。

■ kukrestaurant.com (スペイン語)



おすすめのリゾート

2017年、提携リゾートのフィエスタ・アメリカーナによって、クラブメンバー様は3つのメキシコのリゾート*をご予約いただけるようになりました。

グランド・フィエスタ・アメリカーナ・ロスカボス・オールインクルーシブ・ゴルフ&スパ

リゾート内には12軒のレストランとバーがあるので、お腹が空く心配はありません。また、世界に7つしかない「ソーマ・ワイン・スパ」もあり(メキシコでは唯一ここだけです)、バハ・カリフォルニアのワイン産地「バレ・デ・グアダルルーペ」にインスピレーションを得た、特別な高級トリートメントが受けられます。

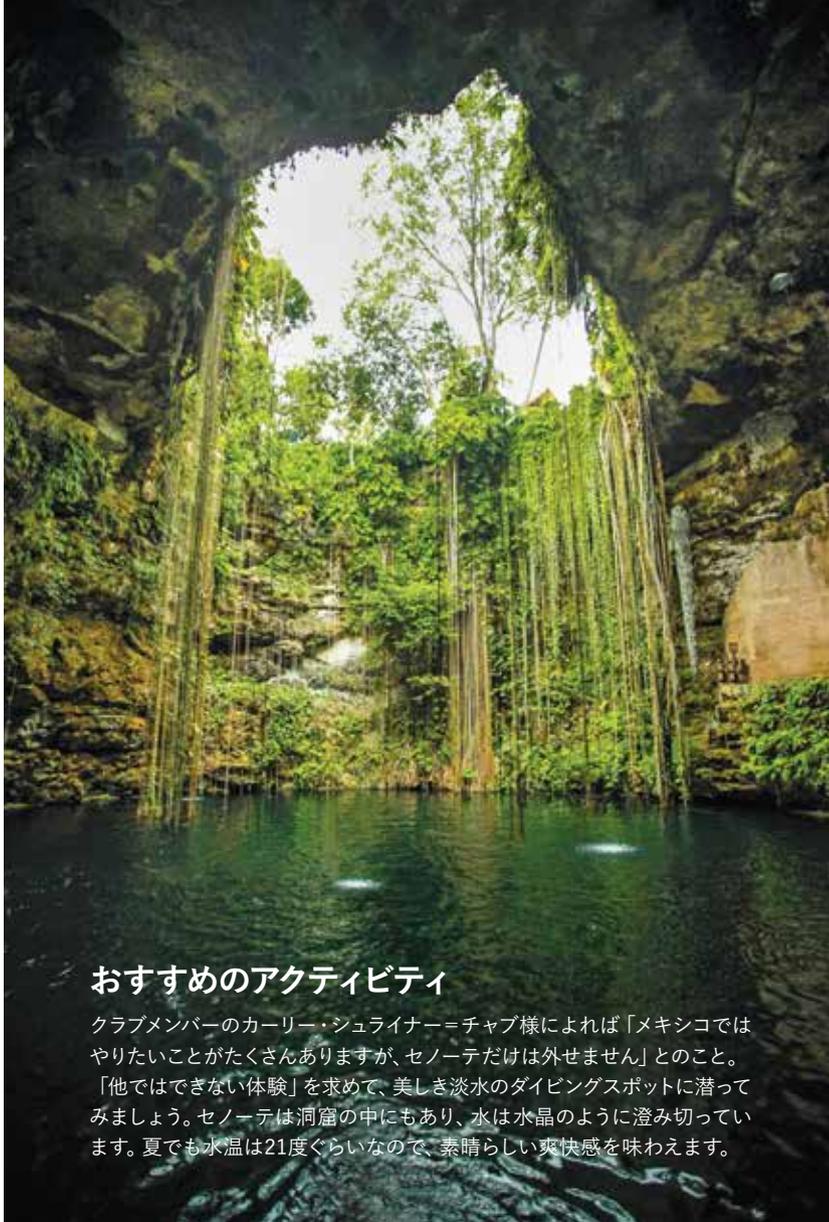
LAT20・バイ・ライブ・アクア

大人のために作られた、コンパクトなオールインクルーシブ・リゾートは、プラヤ・デル・カルメンのあらゆるアクティビティをすぐに楽しめる場所にありますが、屋上のインフィニティプールをはじめ、リゾート内に食事やレクリエーションがたくさんあるので、外に出る必要はないかもしれません。カリブ海とコスメル島を眺めながら地元産のメニューを味わえる、「シェフズ・キッチン」をぜひ予約してください。

グランド・フィエスタ・アメリカーナ・プエルト・バイタル

ビーチに面して建つ大人向けのオールインクルーシブ・リゾートは、グルメなクラブメンバー様の期待を裏切りません。「ロホ・コラソン」は、メキシコの人気料理を現代的にアレンジしたレストランです。シーフードをお望みなら、「ラ・セヴィチェリア」がおすすめです。メキシコのお酒をいろいろ試せるテキーラ・ラウンジもお忘れなく。

*3つのリゾートでは、1日1名様あたり\$80のオールインクルーシブ料金が必要です。詳しい情報とご予約は、クラブカウンセラーまでお電話ください。



おすすめのアクティビティ

クラブメンバーのカーリー・シュライナー=チャブ様によれば「メキシコではやりたいことがたくさんありますが、セノーテだけは外せません」とのこと。「他ではできない体験」を求めて、美しい淡水のダイビングスポットに潜ってみましょう。セノーテは洞窟の中にもあり、水は水晶のように澄み切っています。夏でも水温は21度くらいなので、素晴らしい爽快感を味わえます。

季節のフェスティバル

A FESTIVAL FOR EVERY SEASON

春

メキシコの首都であるメキシコシティにはお祭りやイベントがたくさんありますが、昔から人気があるのは「フェスティバル・デル・セントロ・イストリコ」です。芸術と文化に関するこの国際的なイベントは、復興された歴史地区で3月末から4月初めにかけて2週間にわたって開催されます。音楽や演劇など、アートの上演がぎっしりと予定され、歴史地区のレストランや料理博物館による特別イベントや食事も用意されます。

夏

マリアッチ音楽とチャレリア(乗馬)の発祥地であるグアダハラでは、毎年夏になると「国際マリアッチ&チャレリア大会」が開催されます。伝統には興味がないという方も、ぜひ一度目にしてみてください。カラフルで生き生きとした音楽のステージと、優れた乗馬テクニックに必ず魅了されるでしょう。トルタ・アオガータと呼ばれる、ソースに「溺れそうな」サンドウィッチをはじめ、グアダハラ料理を楽しむのもお忘れなく。

秋

グアダハラで毎年開催される「フェスティバル・インテルナショナル・セルバンティーノ」は、2018年に第45回を迎えます。その名前に騙されないでください。16世紀のスペイン人作家、ミゲル・セルバンテスにちなんで名付けられたこのフェスティバルには、世界的に有名なダンサーや音楽、演劇分野の才能ある人々が顔を揃えます。アメリカを代表するB.B.キングからラテン音楽の巨匠ルーベン・ブラデスまで、これまで数々のミュージシャンが出演してきました。

冬

オアハカでは、ゲラゲツァ(7月の後半2回の月曜日に開催される地元文化の祭典)と死者の日がよく知られていると思いますが、「ラ・ノチェ・デ・ロス・ラバノス」も親しみやすく興味深いイベントです。毎年12月23日に開催されるこのフェスティバルでは、なんとごく普通の大根を、職人が手彫りしたり組み立てたりして、驚くべき人物や情景を作り出し、中央広場で展示します。地元農業の振興のために1897年に開催されたコンテストが、このフェスティバルの始まりです。



Club

クラブ情報

キャンセル・プロテクションとは？

キャンセル・プロテクションとは、予想外の出来事に備え、クラブメンバー様にご安心いただくためのオプションです。人生には時として、思いもよらない出来事が起こります。誰かが急病になったり、突発的な仕事が入ったり、その他のいろいろな出来事によってバケーションの予定が台無しになってしまうことがあります。

もしも、チェックイン直前にバケーションの予定をキャンセルすることになっても、キャンセル・プロテクションを購入いただければ予約に使用していたポイントは通常の有効期限のまま保護され、口座に返還されます。

キャンセル・プロテクションは、ホームウイーク予約、ホームリゾート予約、クラブ予約、およびRCIエクスチェンジのご予約時に設定できるオプションです。(但し、ボーナスポイントを使用した予約には、キャンセル・プロテクションを適用できません。) オプション適用期間は希望するチェックイン日の1日前までとなります。

クラブメンバー様は予約をお申し込みの際に、キャンセル・プロテクションを追加するかどうか選択できます。キャンセル・プロテクションの追加には、予約ごとに手数料\$59を申し受けます。*

*キャンセル・プロテクション購入後の返金や他のご予約への振り替えはできません。また、キャンセル規定により、予約手数料の返金はできません。



クラブメンバーシップを 最大限に活用しましょう

最新ニュースや旅のヒント、お役立ち情報をお届けします



予約エンジンの機能向上

春に公開された新しい予約エンジンでは、各リゾートのページで確認しなくても、入力した条件で利用可能な全てのリゾートと部屋タイプがひと目で分かるようになりました。候補の日付も簡単に変更できるので、予定日を変更しながら最適なスケジュールを組むことも可能です。たとえば、「オーランド」と検索すると、ヒルトン・グランド・パケーションズ・クラブの4施設が全て同じ画面に表示され、スクロールして閲覧できます。今後は、フィエスタ・アメリカーナやアナタラなどの提携リゾートのご予約も、オンラインでお申し込みできるようにする予定です。

ダッシュボードの改善

クラブウェブサイトのダッシュボードから、ヒルトン・オーナーズの口座にアクセスし、ポイント残高を簡単に確認できるようになりました。また、RCIウェブサイトのRCI/HGV口座に直接ログインしたり、ホームウィークを予約することも可能です。

ザ・グランド・アイランダーがデビュー

今年3月、ホノルルの地に、ザ・グランド・アイランダー・バイ・ヒルトン・グランド・パケーションズ・クラブが晴れてデビューを飾りました。ハワイアンアートをさり気なく配したシックでモダンな雰囲気のある室内には、上質な素材を使ったコンテンポラリースタイルの家具をコーディネート。ワンランク上のくつろぎを届けます。38階建てのこのリゾートは、広大なヒルトン・ハワイアン・ビレッジ・ワイキキ・ビーチ・リゾートの最新施設です。フルキッチン、プライベート・バルコニー、そして洗濯機と乾燥機などのアメニティを完備した1~3ベッドルーム・スイートと豪華な2~3ベッドルーム・ペントハウスをご用意しています。泳ぎが大好きな皆様には、ザ・グランド・アイランダー専用プール、または10,000平方フィート（約900㎡）のスーパープールをはじめとする施設内の5つのプールがお待ちしています。他にも、ビーチや海水ラグーン



ザ・グランド・アイランダーの専用プールでは、ゆったりと贅沢な時間が流れます。

もお楽しみいただけます。

オーナーズのウェブサイトにてお手続きください。

国内で2つ目の「コンラッド」が 大阪にオープン

美しい水辺の風景を誇る大阪、中之島の新しいランドマーク「中之島フェスティバルタワー・ウエスト」の最上階エリアにコンラッド大阪がオープンしました。モダンデザインに和のテイストを取り入れた佇まいは、まさに都会のオアシスです。開放的なパノラマビューを眺めながら、くつろぎの時間をお過ごしください。宿泊予約には、ヒルトン・オーナーズポイントを使用できます。ヒルトン・オーナーズポイントを使用したご予約は、ヒルトン・

ハワイアン航空のハワイ島直行便 特別価格キャンペーン延長決定

近頃、その魅力に注目が集まるビッグ・アイランド。いち早く直行便就航を決めたハワイアン航空のスペシャルオファーが12月31日(日)まで延長となりました。この機会にぜひハワイアン航空を利用して、ハワイ島でのパケーションをお楽しみください。詳しくは、クラブウェブサイトの[クラブメンバーシップ]→[メンバーオファーとプロモーション]→[優待情報]をご覧ください。

クラブメンバーの 皆様からの嬉しい声

ヒルトン・グランド・バケーションズ・クラブのメンバー様から
寄せられた、滞在中の思い出やおすすめの情報などをご紹介します。

クラブトラベラーでは、
クラブメンバー様の素敵な
リゾート体験談を募集しています。
お気に入りのヒルトン・グランド・バケーションズ
のクラブリゾートについて
ご感想を届けませんか？
feedback@clubtravelerjapan.com
までEメールをお送りください。

2012年からクラブメンバー様である諏訪様より

絶景が楽しめる部屋と、家族4人で過ごした思い出のハワイ

今回はオープンしたばかりのザ・グランド・アイランダーの34階、ベントハウスに家族4人で宿泊しました。全ての部屋から綺麗な海が見え、期待以上の景色でハワイを楽しめました。特に、マスターベッドルームの浴槽からの夜景がお気に入りです。2ヶ所のテラスからはサンセットとサンライズが両方見ることができ、金曜日には目の前で打ち上がる大迫力の花火に感動しました。キッチン用品も充実していて、テイクアウトしたものを部屋で温めたり、地元の食材で簡単な料理をしたりして部屋での食事でも楽しめました。

滞在中は、ショッピング、カイルアでのカヤック、クアロア牧場での乗馬などを楽しみました。ハワイに行くと毎回、妻と一緒にレインボータワーの前で記念撮影をして、思い出を残しています。



FROM:HGVC

ご家族4人で過ごされたハワイのパケーション、本当に素敵ですね。写真からも仲の良さが伝わってきました。ワイキキビーチで遊んだ後は、ご家族でカジュアルに利用できるデュークス・カヌー・クラブがおすすめです。ワイキキの美しい海を見ながら食事をお楽しみください。

2012年からクラブメンバー様である林様より

FROM:HGVC

ラスベガスを満喫されたようで嬉しく思います。ラスベガスの中心地に位置するリゾートですので、トーマス&マックセンターも3km圏内と近く、バスケットボールやアイスホッケーなどのスポーツ観戦もおすすめですよ。



またすぐ訪れたい!と、思った楽しいラスベガス旅

私は基本ハワイ島が好きなので、妻が、「ラスベガスへ行こう!」と予約した時には、カジノのイメージしかなかったため、あまり乗り気ではありませんでした。しかし、実際にラスベガスへ行ってみると、そんな思いが一転しました。訪れた時期がちょうど年末年始だったので、ストリップにあふれた人混みの中で、ニューイヤースタイルも楽しめました。ベラージオの噴水ショーは圧巻でしたし、シルク・ドゥ・ソレイユの「マイケル・ジャクソン・ワン」も感動しました。エララで滞在した部屋は、運良く55階だったので毎日夜景を飽きずに眺めて、朝も最高の景色で目覚めることができました。リゾートからミラクルマイル・ショップスにも繋がっていて便利です。大好きなABCストアが入っていることも嬉しい発見でした。天候不良だったグランドキャニオンツアーのリベンジのためにも、またぜひ訪問したいです!

魅せるベトナム

世界遺産の古都「ホイアン」、
美しいビーチが人々を魅了する「ニャチャン」、
爽やかな高原の避暑地「ダラット」。
滞在するエリアによって異なる表情を見せるベトナムで、
中南部の魅力に迫ります。

Hoi An

ホイアン

ベトナム中部に位置し、アジアとヨーロッパを結ぶ中継貿易都市として栄えた港町、ホイアン。16～17世紀の最盛期には日本人町が造られ、1,000人以上の日本人が住んでいたと言われています。1593年に建造された別名日本橋と呼ばれる「来遠橋」は、日越友好の象徴として今でも人々に親しまれています。世界遺産に登録されたホイアンの古い町並みが一層美しく輝くのは、毎月旧暦の14日。夜になると、各家の電気が消され、満月の光とランタンの艶やかな灯りだけが町を照らす、幻想的な光景を目にすることができます。

《おすすめリゾート》

カルマ・ケイトレ
(#DE41)

「ワールド・ラグジュアリー・ホテル・アワード」など多数の受賞歴を持つカルマグループ。「来遠橋」まで車で約12分と主要スポットへのアクセスも良好です。



▲毎月旧暦の14日に開催される「ランタン祭り」。職人が1つつ手作業で制作した色鮮やかなランタンは、お土産にも人気です。





▲真っ青な海と空、眩いほどの白砂が印象的なニャチャン・ビーチ。焼きイカやロブスターなどを販売する行人の姿も見られます。

Nha Trang

ニャチャン

《おすすめリゾート》

ザ・コスタ・ナトラン・レジデンス (#DE45)

ショッピングやグルメが充実するチャンファー通りに面したラグジュアリーな5つ星リゾート。ビーチまで徒歩1分と最高のロケーションを誇ります。

年間約100万人が訪れる、ベトナム南部を代表するリゾート地。フランス領インドシナ時代にリゾートとして開発され、早くから欧米観光客の間では人気のバケーションエリアでした。約5kmもの白砂が続くニャチャン・ビーチは、豊かな自然と洗練された街並みが共存。美しい景観を余すところなく楽しむなら、島巡りのボートトリップツアーがおすすめです。ビーチを満喫した後はシーフード料理に舌鼓を。南部地方最大の漁港を持つニャチャンならではの新鮮な食材を味わえます。

Da Lat

ダラット

リピーターの方は、海沿いから内陸部へと移動して標高約1,400mの高原都市、ダラットを訪れてみましょう。年間の平均気温は18～23度。スアンフーン湖を中心とした緑豊かな町並みは、近年日本人の間でも避暑地として人気を集めています。町を歩けば、丘陵に建つヴィラやステンドグラスの美しい教会など、フランス統治時代の名残を随所に感じられます。活気あふれる市場では色とりどりの特産品がお出迎え。ワイン好きの方はダラット・ワインもぜひお試しを。

《おすすめリゾート》

テラコッタ・リゾート・ダラット (#DE46)

中心部の喧騒を離れ、静寂なトゥイエンラム湖に寄り添うように佇んでいます。ゲストルームは全315室。ヴィラや屋内プール、スパなども併設しています。

■ リゾート交換の申し込み方法

リゾート情報は、
club.hiltongrandvacations.com
にログインし、ダッシュボードの
[クラブメンバー・パートナーズ]に表示
されるRCIのリンクをクリックすると確認
できます。

STEP 1

日程を決めます

週単位でのご利用は、チェックイン希望日の
2年前から、1泊単位でのご利用は10ヶ月
前から予約が可能です。

STEP 2

リゾートを選びます

ウェブサイトでキーワードや条件を入力して、交
換できるリゾートの情報をチェック。必要なポ
イント数の確認もお忘れなく。

STEP 3

申し込みをします

利用したいプランを見つけたら、お電話でお申
し込みを。
☎ 0120-805-811または、03-6866-4900
(日本国外・携帯電話から)にご連絡ください。
音声ガイダンスで6番を選んでください。

STEP 4

交換成立

申し込み条件で、空室が見つければ、リゾート
交換の成立です。
バケーションの準備を開始しましょう!

RCI®

Because your vacation means the world to us.
あなたの素敵なバケーション、
それが私たちの全てです

RCI Asia Pacific Singapore, LLC

電話: ☎0120 -805-811

携帯電話・海外より 03-6866-4900

音声ガイダンスより6番を選択してください。
営業時間 (日本時間) / 月～金曜: 午前9時～
午後6時 土曜: 午前9時～午後2時
日曜日、日本の祝日およびシンガポールの一部の
祝日 (クリスマス・元旦) は休業

魅力あふれる国、タイ

クラブメンバー様からいただいたバケーションの思い出をご紹介します。

クラブトラベラーでは、クラブメンバー様の素敵な体験や思い出を掲載していきます。
インタビューにご協力いただける方を募集中です。
ぜひ、feedback@clubtravelerjapan.comまでメールをお送りください。

“

「初めてタイ旅行をしたのは30年前も昔のことです。その頃、頻繁にタイを訪れていた学生時代の友人からタイの魅力を知っているうちに段々と興味が湧きました。友人の誘いもあって私もタイへ行くことになり、それ以来、妻と2人で再訪したり、1人旅をしたり、気付けば15回程タイ旅行を楽しんでいます。」

「最初の頃は、バンコク市街地や、アユタヤ遺跡、パタヤビーチ、ピビ島などタイの主要な観光スポットを旅していました。アユタヤ遺跡の壮大なスケールに圧倒され、長い年月を経た建造物の数々にロマンを感じました。昔から歴史、遺跡が好きだったので、もっとディープなところを巡りたいと思っていたところ、現地の方から「スコータイ遺跡は世界遺産だけど、観光客が少なくオススメだよ」と教えてもらい、早速ツアーに参加しました。バンコクから約90分間のフライトで、日本語のガイドはマンツーマンだったので、遺跡観光を独り占めした気分で大満喫しました。約70kmにも及ぶ広大な敷地の公園内は、レンタル自転車で回るのがおすすめです。自転車に乗って、数え切れないほど点在する仏像や仏塔を眺めているうちに、穏やかな気持ちになりました。

中でも、石の壁に囲まれた坐像が佇むワット・マハタートが印象的でしたね。間近で見ると坐像の顔は、優しい表情で微笑んでいるようでした。一日中、仏像や遺跡をゆっくり鑑賞し、13世紀に開かれたスコータイ王朝時代にしばし思いを馳せることができ、一生の思い出になりました。長い歴史の重みを感じられるスコータイ遺跡を実際に見ることができて本当に良かったです。また、朝早い出発だったので、運良く蓮の花の開花時間にも間に合いました。一面に蓮の花が

岡崎秀夫様

2012年より
クラブメンバー

最近の旅: ハワイ、タイ
今までに旅した国は
10ヶ国以上

咲き誇る美しい
景色が今でも忘れられません。」

「タイでのバケーション中は、美味しいフルーツをたくさん食べられるのも楽しみの1つです。マンゴーやスイカなど南国ならではのフルーツは、日本で食べるものに比べて数段に甘くて、そしてリーズナブル。滞在中は屋台やスーパーでフルーツを何度も買って南国の味を堪能しました。また、バンコクの日本料理はメニューが充実しており、食事面のストレスもなく過ごせるのが良いですね。また、バケーションの最終日、バンコク市内を散策していると、銅で出来た十二支の小さな置物を見つけました。日本の伝統工芸に似た細かい彫りに惹かれ、自分と友人へのお土産に買いました。縁起が良いそうなので、お財布の中に入れて持ち歩いています。」

”

岡崎様の
おすすめ

「本場のタイ料理が気軽に楽しめるお店が多く並ぶスクンビット通りは、グルメ散歩におすすめです。さまざまなタイグルメを味わうことができます。」と、岡崎様が教えてくれました。食べ歩きを満喫するなら、スクンビット通りの中心地にあるヒルトン・スクンビット・バンコクが最適。早朝から地元の方で賑わう屋台でタイの朝食を味わうのも一興です。



Hilton
Grand Vacations

クラブメンバー様同士のつながりを
広げませんか？

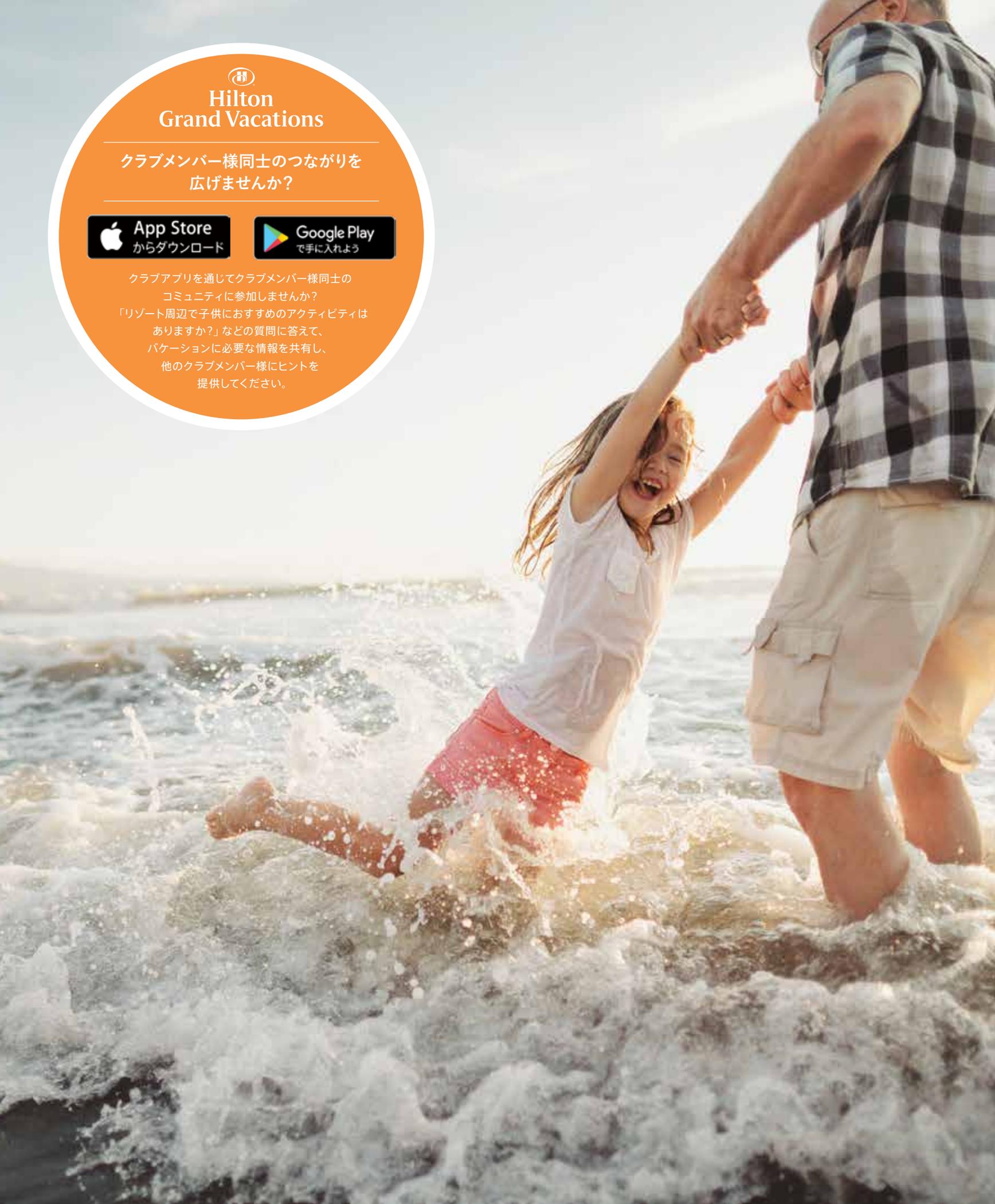


App Store
からダウンロード

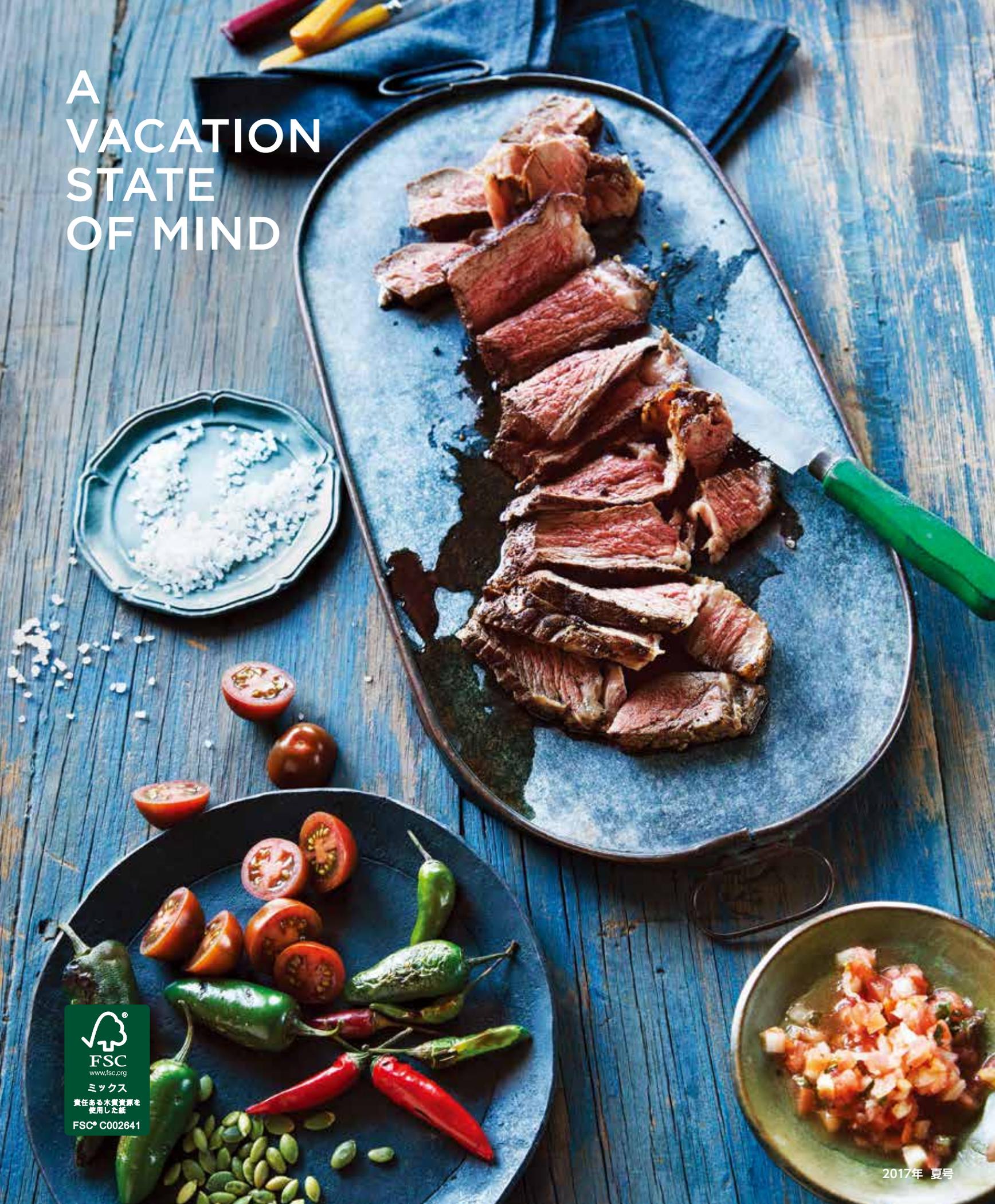


Google Play
で手に入れよう

クラブアプリを通じてクラブメンバー様同士の
コミュニティに参加しませんか？
「リゾート周辺で子供におすすめのアクティビティは
ありますか？」などの質問に答えて、
パッケージに必要な情報を共有し、
他のクラブメンバー様にヒントを
提供してください。



A VACATION STATE OF MIND




FSC
www.fsc.org
ミックス
責任ある木質資源を
使用した紙
FSC® C002641